

## A BIZOTTSÁG 635/2010/EU RENDELETE

(2010. július 19.)

## az egyes GATT-kontingensek keretében a 2011. évben az Amerikai Egyesült Államokba exportálandó sajtokra vonatkozó kiviteli engedélyek odaítélésére irányuló eljárás megnyitásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) <sup>(1)</sup> és különösen annak 171. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) A tejre és tejtermékekre vonatkozó kiviteli engedélyek és export-visszatérítések tekintetében az 1234/2007/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó különleges részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. november 27-i 1187/2009/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> III. fejezetének 2. szakasza értelmében a többoldalú kereskedelmi tárgyalásokon megkötött megállapodásokon alapuló kontingensek keretében az Amerikai Egyesült Államokba (USA) exportált sajtokra vonatkozó kiviteli engedélyek egy olyan különleges eljárás szerint bocsáthatók ki, amely lehetőséget ad preferált USA-beli importőrök megjelölésére.
- (2) A szóban forgó eljárást a 2011. évi kivitelre vonatkozóan meg kell nyitni, és meg kell állapítani az irányadó kiegészítő szabályokat.
- (3) A behozott mennyiségek igazgatása szempontjából az USA illetékes hatóságai különbséget tesznek az Európai Közösség részére az uruguayi fordulón megállapított kiegészítő kontingens és a tokiói fordulón létrejött kontingensek között. A kiviteli engedélyek odaítéléséről az említett termékeknek az érintett USA-beli kontingensbe való besorolhatósága figyelembevételével az USA harmonizált tarifajegyzéke (Harmonised Tariff Schedule of the United States of America) alapján indokolt dönteni.
- (4) Annak érdekében, hogy a szerényebb érdeklődésre számot tartó kontingensek keretében a lehető legnagyobb mennyiség kerüljön kivitelre, lehetővé kell tenni, hogy az exportőrök akár a teljes kontingensmennyiségre vonatkozóan is benyújthassanak kérelmeket.
- (5) A jogbiztonság és az egyértelműség érdekében indokolt úgy rendelkezni, hogy az e rendeletben előírt intézkedések csak 2011 végéig alkalmazhatók.

- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

Az 1187/2009/EK rendelet 21. cikkében említett kontingensek keretében a 2011. évben az Amerikai Egyesült Államokba exportálandó, e rendelet I. mellékletében felsorolt, a 0406 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó kiviteli engedélyeket az említett rendelet III. fejezetének 2. szakaszában és az e rendeletben foglalt rendelkezésekkel összhangban kell kibocsátani.

## 2. cikk

- (1) Az 1187/2009/EK rendelet 22. cikkében előírt engedélyek iránti kérelmeket (a továbbiakban: kérelmek) legkésőbb 2010. szeptember 1. és 10. között kell benyújtani az illetékes hatóságokhoz.

- (2) A kérelmek csak abban az esetben fogadhatók el, ha tartalmazzák az 1187/2009/EK rendelet 22. cikkében előírt valamennyi információt, és az ugyanott említett dokumentumok csatolva vannak hozzájuk.

Ha az e rendelet I. mellékletének 2. oszlopában meghatározott termékcsoporthoz rendelkező álló mennyiség megoszlik az uruguayi és a tokiói forduló szerinti kontingens között, akkor az engedély iránti kérelem csak a két kontingens egyikére vonatkozhat; ilyenkor az engedély iránti kérelemben a kívánt kontingens a termékcsoporthoz és a kontingens együttesét azonosító, az ezen melléklet 3. oszlopában található jelölés pontos feltüntetésével kell megjelölni.

Az 1187/2009/EK rendelet 22. cikkében előírt információkat az e rendelet II. mellékletében található minta szerint kell rendelkezésre bocsátani.

- (3) Az I. melléklet 3. oszlopában meghatározott „22-Tokió”, „22-Uruguay”, „25-Tokió” és „25-Uruguay” azonosítójú kontingensekre vonatkozó kérelmeknek legalább 10 tonnára és legfeljebb az adott kontingens keretében az ezen melléklet 4. oszlopa szerint rendelkezésre álló mennyiségre kell vonatkoznuk.

Az I. melléklet 3. oszlopában meghatározott többi kontingensre vonatkozó kérelmeknek legalább 10 tonnára és legfeljebb az adott kontingens keretében az ezen melléklet 4. oszlopa szerint rendelkezésre álló mennyiségre 40 %-ára kell vonatkoznuk.

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 318., 2009.12.4., 1. o.

(4) A kérelmek csak akkor fogadhatók el, ha a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy ugyanarra a termékcsoportra és ugyanarra a kontingensre nem nyújtott be és a jövőben sem fog benyújtani másik kérelmet.

Egyik kérelme sem fogadható el annak a kérelmezőnek, amely ugyanarra a termékcsoportra és kontingensre egy vagy több tagállamban több kérelmet is benyújt.

### 3. cikk

(1) A tagállamok a kérelmek benyújtására rendelkezésre álló időszak utolsó napjától számítva öt munkanapon belül értesítik a Bizottságot az I. mellékletben meghatározott valamennyi termékcsoportra és – ha alkalmazandó – valamennyi kontingensre vonatkozóan benyújtott kérelmekről.

Valamennyi értesítést, beleértve a nulla mennyiségre vonatkozó értesítéseket is, a III. mellékletben található formanyomtatvány kitöltésével, telefaxon vagy elektronikus levélben való elküldés útján kell teljesíteni.

(2) Az értesítéseknek minden egyes termékcsoport és – ha alkalmazandó – minden egyes kontingens vonatkozásában a következőket kell tartalmazniuk:

- a) a kérelmezők felsorolását;
- b) az egyes kérelmezők által kérelmezett mennyiségeket a Kombinált Nomenklátúra szerinti termékkódok, valamint az USA 2010. évi harmonizált tarifajegyzéke szerinti termékkódok szerinti bontásban;
- c) a kérelmező által megjelölt importőr nevét és címét.

### 4. cikk

A Bizottság az 1187/2009/EK rendelet 23. cikkének (1) bekezdése alapján haladéktalanul dönt az engedélyek kiadásáról, és erről legkésőbb 2010. október 31-ig értesíti a tagállamokat.

A tagállamok az 1187/2009/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdésével összhangban az elosztási együtthatók közzétételét követően öt munkanapon belül valamennyi termékcsoport és – ha alkalmazandó – valamennyi kontingens vonatkozásában értesítik a Bizottságot az egyes kérelmezőknek odaítélt mennyiségekről.

A tagállamok az értesítést az e rendelet IV. mellékletében található formanyomtatvány kitöltésével, telefaxon vagy elektronikus levélben való elküldés útján teljesítik.

### 5. cikk

A tagállamok az engedély kibocsátása előtt, de legkésőbb 2010. december 15-ig ellenőrzik az e rendelet 3. cikke, valamint az 1187/2009/EK rendelet 22. cikke alapján teljesített értesítésekben szereplő információkat.

Ha a tagállam megállapítja, hogy valamely engedély jogosultja helytelen információkat szolgáltatott, akkor az engedélyt visszavonja, a biztosítékot pedig visszatartja. A tagállam erről a körülményről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot.

### 6. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet 2011. december 31-én hatályát veszti.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. július 19-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
José Manuel BARROSO

## I. MELLÉKLET

## Egyes GATT-kontingensek keretében a 2011. évben az Amerikai Egyesült Államokba exportálandó sajtok

Az 1187/2009/EK rendelet III. fejezetének 2. szakasza és a 635/2010/EU rendelet szerint

A termékcsoport megjelölése az USA harmonizált tarifajegyzékének 4. árucsoportjához tartozó kiegészítő megjegyzések szerint		A termékcsoport és a kontingens azonosítója	A 2011. évben rendelkezésre álló mennyiség
Megjegyzés	Termékcsoport		kg
(1)	(2)	(3)	(4)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16-Tokió	908 877
		16-Uruguay	3 446 000
17	Blue Mould	17	350 000
18	Cheddar	18	1 050 000
20	Edam/Gouda	20	1 100 000
21	Italian type	21	2 025 000
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	22-Tokió	393 006
		22-Uruguay	380 000
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	25-Tokió	4 003 172
		25-Uruguay	2 420 000

## II. MELLÉKLET

**Minta az 1187/2009/EK rendelet 22. cikkében előírt információk rendelkezésre bocsátásához**

A termékcsoport és a kontingens azonosítója a 635/2010/EU rendelet I. mellékletének 3. oszlopa szerint:

A termékcsoport megnevezése a 635/2010/EU rendelet I. mellékletének 2. oszlopa szerint: .....

.....

A kontingens eredete:

Uruguayi forduló:

Tokiói forduló:

A kérelmező neve, címe	Termékkód a Kombinált Nomenklatúra szerint	A kérelmezett mennyiség kg-ban	Termékkód az USA harmonizált tarifajegyzéke szerint	A megjelölt importőr neve, címe
	Összesen:			

## III. MELLÉKLET

## Minta a 635/2010/EU rendelet 3. cikkében előírt információk bejelentéséhez

A termékcsoport és a kontingens azonosítója a 635/2010/EU rendelet I. mellékletének 3. oszlopa szerint:

A termékcsoport megnevezése a 635/2010/EU rendelet I. mellékletének 2. oszlopa szerint:.....

A kontingens eredete:                      Uruguayi forduló:                       Tokiói forduló:

Sz.	A kérelmező neve, címe	Termékkód a Kombinált Nomenklatúra szerint	A kérelmezett mennyiség kg-ban	Termékkód az USA harmonizált tarifajegyzéke szerint	A megjelölt importőr neve, címe
1					
		Összesen:			
2					
		Összesen:			
3					
		Összesen:			
4					
		Összesen:			
5					
		Összesen:			

## IV. MELLÉKLET

## Minta az 1187/2009/EK rendelet 23. cikke alapján odaítélt engedélyek adatainak bejelentéséhez

A termékcsoport és a kontingens azonosítója a 635/2010/EU rendelet I. mellékletének 3. oszlopa szerint	A kontingens eredete	A kérelmező neve, címe	Termékkód a Kombinált Nomenklatúra szerint	Kérelmezett mennyiség kg-ban	A megjelölt importőr neve, címe	Odaítélt mennyiség <sup>(1)</sup> kg-ban
	Uruguayi forduló <input type="checkbox"/>					
	Tokiói forduló <input type="checkbox"/>					
	Összesen:			Összesen:		
	Uruguayi forduló <input type="checkbox"/>					
	Tokiói forduló <input type="checkbox"/>					
	Összesen:			Összesen:		
	Uruguayi forduló <input type="checkbox"/>					
	Tokiói forduló <input type="checkbox"/>					
	Összesen:			Összesen:		

<sup>(1)</sup> A sorshúzással odaítélt mennyiségeket az egyes KN-kódok között az egyes KN-kódokra vonatkozóan kérelmezett termékmennyiségek arányában kell elosztani.